



ནིའུ་ཡོག་གོང་ཁྲུང་སྐར་སྣོ་འབྱེད་པ། ཉེན་ཁ་རྒྱུད་བའི་ཁང་པའི་ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུ་ཚུལ་དང་སྣོ་བ་སྐྱེལ་ཚེད་ བྱེད་སྣོ་ལག་གིས་གང་ཤེས་དགོས་པ་ལག

ད་ཆ་ནིའུ་ཡོག་གོང་ཁྲུང་ (NYC) གྱིས་སྤྱི་དམངས་འཕྲོད་བསྐྱེད་ཚོད་ལོ་ཚོགས་ཀྱི་ཚད་གཞི་ལག་ལེན་ནས་དེས་[རིམ་བཤེད་པའི་སྐར་སྣོ་འབྱེད་ཚོགས་པ་དང་། ཉེན་ཁ་
རྒྱུད་བའི་ཁང་པའི་ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུ་ཚུལ་དང་སྣོ་བ་སྐྱེལ་ཚེད་བྱེད་སྣོ་ལག་གིས་སྐར་སྣོ་འབྱེད་གནང་ཚོགས་གི་ཡོད། ཉེན་ཁ་རྒྱུད་བའི་ཁང་པའི་ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུ་ཚུལ་དང་
སྣོ་བ་སྐྱེལ་ཚེད་བྱེད་སྣོ་ལག་གི་ནང་དུ་ཁང་པའི་ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་ཚོ་སྐོང་ལུས་ལྟ་བུ་རུ་རང་བྱུང་སྤྱོད་ཚེད་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རིན་ཐང་ཡོད་པའི་ཐང་དང་
རིག་གཞུང་གི་སྤྱོད་གནས་ཁང་། ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་འགྲམས་སྣོན་ཁང་། ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་སོ་ནམ་ཡུལ་སྐར་སྣོ་འཆམ་ཡང་ན་ཞིང་ལས་ཀྱི་མིག་སྣོན་གསལ་བཤད། དེ་བཞིན་
འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཉེ་གནས་ཁང་ལག་དང་བྱེད་སྣོ་དག་འཚུངས་ཡོད།](#)

སྣོ་འབྱེད་སྣོར་གྱི་དྲི་བ་གཙོ་བོ་ལག་གི་ལན་འདེབས་ཀྱི་ཚེད་དུ། [“Reopening New York City: Frequently Asked Questions”](#) (ནིའུ་ཡོག་གོང་ཁྲུང་སྐར་
སྣོ་འབྱེད་པ། རྒྱུན་དྲིས་དྲི་བ་ལག) ཞེས་པ་དེ་སྟོན་རྟོགས་དྲི་བ་ཆ་ཚང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཡོང་མི་སྲིད་ཀྱང་། ང་ཚོའི་རེ་བལ་འདིས་ཁྲུང་གིས་དགོས་པའོ་གསལ་བཤད་པ་ལག་
ལག་བསྟར་གནང་ཐུབ་པའི་ཚེད་དུ་ཕན་ཐོགས་ཡོང་བ་རེ་བ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ནིའུ་ཡོག་གོང་ཁྲུང་འཕྲོད་བསྐྱེད་དང་སེམས་ཁམས་འཕྲོད་བསྐྱེད་སྣོན་ཁང་གི་[གོ་སྐོར་ཏེ་-
19 ཚོང་ལས་ལག་གི་ཤོག་ངོས་](#)སྣོར་དུ་སྐར་སྣོ་འབྱེད་དང་གོ་སྐོར་ཏེ་-19 སྤྱི་དམངས་འཕྲོད་བསྐྱེད་ཚོད་ལོ་དག་གི་སྐབས་སུ་བཞོལ་སྤྱོད་རྒྱུ་སྲིད་ཐུབ་པའི་ཚེད་དུ་ཁ་སྣོན་
ཀྱི་གནས་ཚུལ་དང་ལག་ཆ་ལག་ཡོད།

དུ་གནས་ nyc.gov/health/coronavirus ཐོག་གནས་ཚུལ་གསལ་བཤད་པ་ལག་ལ་གཞིགས་རྟོགས་གོང་ཁྲུང་དང་མངའ་སྡེའི་དགོས་པའོ་ལག་ལ་ང་ཚོས་གོ་
སྐོར་ཏེ་-19 སྣོར་དང་ནིའུ་ཡོག་གོང་ཁྲུང་ཐང་དང་ཉར་ཐུབ་པ་དང་ནད་ཁྲུང་གང་ལ་ཉུང་དུ་གཏོང་བའི་ཐབས་ལམ་ལེགས་ཤོས་ལག་གི་སྣོར་ལ་ཤེས་རྟོགས་ཐུབ་
ལས་མང་བ་བྱུང་བ་དང་བསྐྱེད་ཏེ་དགོས་དོན་ལག་ལའང་འགྲུབ་ཐོག་འགྲོ་སྲིད།

གོ་སྐོར་ཏེ་-19 ལྷག་གང་ལ་ཉུང་དུ་གཏོང་བའི་ཐབས་ལམ་ལ་འགྲུབ་པའི་དགོས་པའོ་ལག་གི་སྣོར་ལ་ཤེས་རྟོགས་པ།

- **གལ་སྲིད་ནད་པ་ཡིན་ན་ཁྱིམ་དུ་བཞུགས།** ཁ་ཚད་གོས་གཏུགས་ཀྱི་གསོ་དབྱེད་ཀྱི་སྣོར་ (དེའི་ནད་དུ་གོ་སྐོར་ཏེ་-19 ལྷ་ཚོང་འཚུངས་པ་) ཡང་ན་དགོས་
ངེས་ཀྱི་ལས་དོན་གཞན་དག་ཚེད་དུ་མ་གཏོགས་དེ་མེན་གལ་སྲིད་ཀྱི་ཚེད་དང་ནད་པ་ཡིན་རང་ཁྱིམ་དུ་བཞུགས་དགོས།
- **ཕྱིའི་གསུགས་པའི་ཐོག་ནས་རྒྱུད་བའི་གནང་དགོས།** མི་གཞན་དག་ས་ནས་ཉུང་མཐར་ཡང་རྒྱུད་ཐག་སྡེ་ཏེ་ 6 ཉར་དགོས།
- **གདོང་ཁེབས་ཤིག་སྟོན།** རང་ཉེད་ཀྱི་ཉེ་འཁོར་དུ་ཡོད་པའི་མི་ཚོ་སྣུངས། ཁྱེད་ལ་ནད་ཉེན་པོ་ལེགས་མེད་ཀྱང་ཁྱེད་ཀྱིས་སྐྱོ་རྒྱག་པ། ཉེན་སྲིད་རྒྱག་པ། ཡང་
ན་སྐད་ཆ་བཤད་དུས་མི་གཞན་དག་ལ་ནད་ལྷག་གང་ལ་གཏོང་ཐུབ། གདོང་ཁེབས་ཀྱིས་གོ་སྐོར་ཏེ་-19 ལྷག་གང་ལ་ཉུང་དུ་གཏོང་ཚེད་ཕན་ཐོགས་བྱེད་ཀྱི་
ཡོད།
- **འཕྲོད་བསྐྱེད་དང་ཐུན་པའི་གཙོ་སྤྱོད་ལག་ལ་ལག་བསྟར་གནང་དགོས།** ཡི་ཚོ་དང་རྒྱུ་ཁྲུང་གི་ལག་ལ་ཡང་སེ་བཟུ་དགོས་པ་ཡང་ན་གལ་སྲིད་ཡི་ཚོ་དང་
རྒྱ་མེད་ན་ཆང་རག་གི་ཉེད་ལུ་ལ་གཞི་བཞག་པའི་ལག་པའི་འདུག་རྩལ་ཤིག་བེད་སྤྱོད་ཐོང་། རྒྱུ་དུ་ལག་ལ་འཆང་སའི་ངོས་ན་མས་གཙོ་སྤྱོད་མ་ཡང་སེ་བཟོ་
དགོས། ལག་ལ་བཟུས་མེད་ན་ཁྱེད་ཀྱི་ངོ་གདོང་ལ་རེག་སྤྱུག་མ་གནང་། ཁྱེད་ཀྱིས་སྐྱོ་ཡང་ན་ཉེན་སྲིད་རྒྱག་དུས་ཁྱེད་ཀྱི་ལག་ངར་གི་ཁ་འབྲེལ་དགོས་པ་
ལས། ཁྱེད་ཀྱི་ལག་ལ་བེད་སྤྱོད་མི་ཐོང་།

ཁྱེད་ཀྱིས་གཤམ་འོག་དུ་འཁོད་པའི་གོ་སྐོར་ཐབས་ལག་ལག་བསྟར་གནང་བ་ཡིན་ན་ཁྱེད་ཀྱིས་ཁྱེད་ཀྱི་ལས་གནས་སྐར་སྣོ་འབྱེད་གནང་ཐུབ་པ་ཡོད་སྲིད་ཀྱང་། གོ་སྐོར་
ཏེ་-19 ལྷག་གང་ལ་ཉུང་དུ་གཏོང་བ་དང་ལས་མི་ཚོ་སྣུང་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ཐབས་ལམ་ལེགས་ཤོས་དེ་ཉེ་གང་ཐུབ་ཅེ་ཐུབ་ཐོག་སྤྱོད་མཐུན་ཁྱིམ་ནས་ཕྱག་ལས་གནང་རྒྱ་དེ་
རེད། མཉམ་ཚུབ་ཐོག་ཚོས་ནིའུ་ཡོག་གོང་ཁྲུང་གི་ནད་དུ་གོ་སྐོར་ཏེ་-19 ལྷག་གང་ལ་ཉུང་དུ་གཏོང་ཐུབ།

འཕྲོད་བསྐྱེད་དང་ཐུན་པའི་ཚོང་ལས་སྐར་སྣོ་འབྱེད་ཀྱི་ཚེད་དུ་ངས་གང་བྱེད་དགོས་པའོ་ལག

ཁྱེད་ཀྱིས་སྣོ་འབྱེད་མ་གནང་གོང་དགོས་ངེས་ཀྱི་གོ་སྐོར་པ་ལག

- [བདེ་འཇགས་འཆར་གཞི](#) ཞིག་བཞོས་ཏེ་དེ་ཁྱེད་ཀྱི་ལས་གནས་སུ་སྤྱོད།
- [ནིའུ་ཡོག་མངའ་སྡེའི་ \(New York State, NYS\) རྒྱ་འཛིན་ལག་སྟོན་པ་དང་ལས་ལེན་གནང་དགོས།](#) མངའ་སྡེའི་དགོས་དོན་སྐར་མངའ་སྡེའི་ངོས་
ནས་ལྷག་བསྟར་གནང་བའི་བཟོ་ལས་ཀྱི་རྩ་འཛིན་ལག་ཁྱེད་ཀྱིས་བསྟར་ཞེས་གནང་དགོས་པ་དང་གོ་ཚོད་ཡོད་པ་ལས་ལེན་དང་ཁྱེད་ཀྱི་ངོས་ནས་དེ་
དག་ལག་བསྟར་གནང་རྒྱ་ཡིན་པ་ལས་ལེན་གནང་དགོས་ཀྱི་ཡོད། ཁྱེད་ཀྱིས་ལས་ལེན་གྱི་འགོང་ཤོག་དུ་གནས་འདིའི་ཐོག་ལ་བཀང་ཐུབ་
forms.ny.gov/s3/ny-forward-affirmation

ནི་ཏུ་ཕོ་ག་ཤོང་ཚེར་འཕོད་བཞེན་ལྷན་ཁང་གི་ངོས་ནས་གནས་སྐབས་འགྱུར་འགོས་དང་བསྐྱེད་ཉེ་འོས་སྤྱོད་བྱས་པ་ལག་ལ་འགྱུར་བ་གཏོང་གི་དུ།

8.19.20